



**ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ  
USE INSTRUCTIONS**



**ΜΕΤΑΛΛΙΚΟΣ ΕΠΙΤΡΑΠΕΖΙΟΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ /  
METAL TABLE FAN**

**ΜΟΝΤΕΛΟ/MODEL: PRTF-80577/  
PRTF-80578 / PRTF-80579 / PRTF-80621  
220V-240V~50HZ – 40W**

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες χρήσης πριν την χρήση της συσκευής και φυλάξτε τις για πιθανή μελλοντική χρήση.

**Please read all instructions carefully before using the product and  
keep it for possible future reference.**



Η εταιρεία BUY WAY A.E. σας ευχαριστεί για την αγορά του νέου ανεμιστήρα **Primo**. Οι οδηγίες χρήσης που κρατάτε στα χέρια σας θα σας βοηθήσουν να συναρμολογήσετε και να την θέσετε σε λειτουργία πιο εύκολα. Παρακαλούμε πριν τη χρήση της συσκευής διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και κρατήστε τες σε ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση.

## **ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ**

Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, θα πρέπει πάντα να τηρούνται βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των εξής:

1. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοητό τους σχετικούς κινδύνους.
2. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
3. Χρησιμοποιήστε τον ανεμιστήρα μόνο για την προβλεπόμενη χρήση, όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο οδηγιών.
4. Για προστασία από ηλεκτροπληξία, μη βυθίζετε τη μονάδα, το φις ή το καλώδιο σε νερό και μην ψεκάζετε με υγρά.
5. Η στενή επίβλεψη είναι απαραίτητη όταν οποιαδήποτε συσκευή χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά.
6. Αποσυνδέστε την πρίζα από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται, όταν μετακινείτε τον ανεμιστήρα από τη μια θέση στην άλλη, πριν τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε εξαρτήματα και πριν τον καθαρισμό.
7. Μην εισάγετε ποτέ δάχτυλα, μολύβια ή άλλα αντικείμενα μέσα από τη σχάρα όταν λειτουργεί ο ανεμιστήρας.

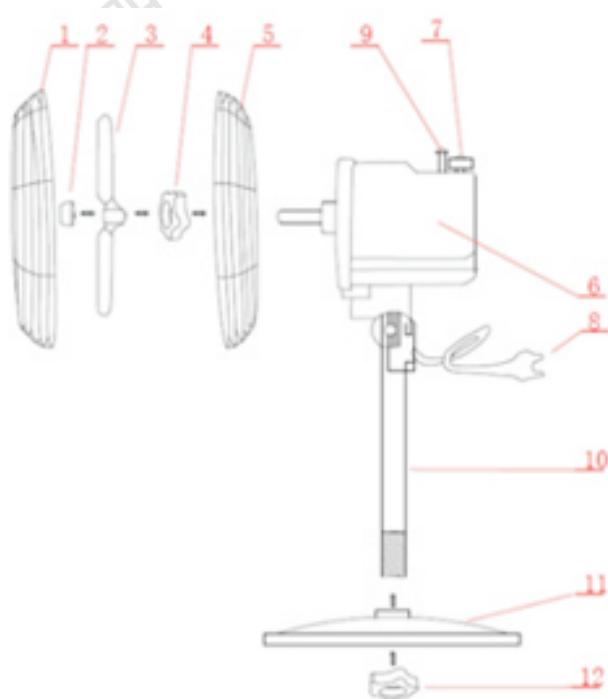
8. Αποσυνδέστε τον ανεμιστήρα πριν τον καθαρισμό.
9. Βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας βρίσκεται σε σταθερή επιφάνεια όταν λειτουργεί για να αποφύγετε την πιθανότητα ανατροπής.
10. Μη χρησιμοποιείτε ανεμιστήρα σε παράθυρο. Η βροχή μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρικό κίνδυνο.
11. Μην λειτουργείτε παρουσία εκρηκτικών και/ή εύφλεκτων αναθυμιάσεων.
12. Μην τοποθετείτε τον ανεμιστήρα ή οποιαδήποτε εξαρτήματα κοντά σε ανοιχτή φλόγα, μαγειρική ή άλλες συσκευές θέρμανσης.
13. Μη χρησιμοποιείτε καμία συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο ή βύσμα, αφού η συσκευή παρουσιάσει δυσλειτουργία ή έχει πέσει ή έχει καταστραφεί με οποιονδήποτε τρόπο.
14. Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται πάνω από το τραπέζι ή τον πάγκο ή να αγγίζει καυτές επιφάνειες.
15. Για αποσύνδεση, πιάστε το βύσμα και τραβήξτε το από την πρίζα. Ποτέ μην τραβάτε το καλώδιο.
16. Χρησιμοποιείτε πάντα σε στεγνή επιφάνεια.
17. Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και όχι για εμπορική ή βιομηχανική χρήση.
18. Μη χρησιμοποιείτε ανεμιστήρα κοντά σε κουρτίνες, φυτά, θεραπείες παραθύρων κ.λπ.
19. Κατά τη διάρκεια των πρώτων λεπτών της αρχικής χρήσης, μπορεί να είναι αισθητή μια ελαφριά οσμή. Αυτό είναι φυσιολογικό και θα εξαφανιστεί γρήγορα.

## **ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΛΩΔΙΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ:**

- 1) Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από παρόμοια ειδικευμένα άτομα, προκειμένου να αποφευχθεί κάποιος κίνδυνος.
- 2) Ποτέ μην τραβάτε ή τραβάτε το καλώδιο ή τη συσκευή.
- 3) Για να τοποθετήσετε το βύσμα, πιάστε το καλά και οδηγήστε το στην πρίζα.
- 4) Για να αποσυνδέσετε τη συσκευή, πιάστε την από την πρίζα και αφαιρέστε την από την πρίζα.
- 5) Πριν από κάθε χρήση, επιθεωρήστε το καλώδιο ρεύματος για κοψίματα και/ή σημάδια τριβής. Εάν εντοπιστεί κάποιο, αυτό υποδηλώνει ότι η συσκευή πρέπει να επισκευαστεί και να αντικατασταθεί το καλώδιο τροφοδοσίας. Παρακαλούμε επιστρέψτε το στο τμήμα σέρβις μας ή σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.
- 6) Ποτέ μην τυλίγετε το καλώδιο σφιχτά γύρω από τη συσκευή, γιατί αυτό μπορεί να προκαλέσει ξέφτισμα και σπάσιμο της συσκευής.
- 7) Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας παρουσιάζει κάποια βλάβη ή λειτουργεί κατά διαστήματα και σταματά να λειτουργεί.

## **ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ**

1. Μπροστινό πλέγμα
2. Παξιμάδι στερέωσης φτερωτής
3. Φτερωτή
4. Πίσω προστατευτικό παξιμάδι πλέγματος
5. Πίσω πλέγμα
6. Μοτέρ
7. Διακόπτης περιστροφής
8. Καλώδιο ρεύματος
9. Έλεγχος ταχύτητας
10. Σωλήνας στήριξης
11. Βάση
12. Βίδα ασφάλισης βάσης



## **ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ**

1. Εισαγάγετε το σωλήνα (10) στη βάση (11), ασφαλίστε τους σφίγγοντας τη βίδα ασφάλισης (12) μεταξύ τους.
2. Τοποθετήστε το πίσω προστατευτικό πλέγμα και, στη συνέχεια, ασφαλίστε το γυρίζοντας το παξιμάδι του πίσω πλέγματος (4) δεξιόστροφα.
3. Εισαγάγετε τη φτερωτή (3) στον άξονα του κινητήρα, στερεώστε τη σφίγγοντας το παξιμάδι στερέωσης της φτερωτής (2)
4. Τοποθετήστε το μπροστινό πλέγμα (1) και ασφαλίστε το μαζί με το πίσω (5) στερεώστε τα με τα κλυτ και τη βίδα ασφαλείας.

## **ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**

Βεβαιωθείτε ότι η τάση που χρησιμοποιείται αντιστοιχεί στην τάση που υποδεικνύεται.

- α) Γυρίστε τον έλεγχο ταχύτητας σε επιλεγμένες ταχύτητες: 0 (απενεργοποίηση) και ταχύτητες 1, 2, 3 είναι Αργή, Μεσαία, Γρήγορη.
- β) Η κατεύθυνση της ροής του αέρα ρυθμίζεται κατακόρυφα με κλίση της κεφαλής του ανεμιστήρα.
- γ) Μην αγγίζετε ποτέ τη φτερωτή με το χέρι ή οποιοδήποτε αντικείμενο!
- δ) Μην τραβάτε πολύ δυνατά το καλώδιο. Εάν καταστραφεί μετά από παρατεταμένη χρήση, ζητήστε την επισκευή του σε οποιονδήποτε ηλεκτρολόγο.
- ε) Για να καθαρίσετε: Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα. Αφαιρέστε προσεκτικά το προστατευτικό και τη φτερωτή. Τοποθετήστε την φτερωτή και ασφαλίστε το προστατευτικό πριν από τη χρήση.

## **ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ**

Αυτή η συσκευή απαιτεί λίγη συντήρηση και δεν περιέχει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη. Μην προσπαθήσετε να το διορθώσετε μόνοι σας. Αναφέρετε το σε εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις εάν χρειάζεται σέρβις.

Ο ανεμιστήρας λιπαίνεται μόνιμα και δεν χρειάζεται πρόσθετη λίπανση για τη διάρκεια ζωής του ανεμιστήρα.

**ΓΙΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ:** Πριν τον καθαρισμό, απενεργοποιήστε τον ανεμιστήρα και αποσυνδέστε την από την πρίζα. Σκουπίστε την περίσσεια σκόνης με ένα πανί που δεν αφήνει χνούδι. Για να διασφαλίσετε την επαρκή κυκλοφορία του αέρα στον κινητήρα, κρατήστε τα ανοίγματα εξαερισμού που βρίσκονται στο πίσω μέρος του περιβλήματος του κινητήρα απαλλαγμένα από συσσώρευση σκόνης. Ένας εύκαμπτος σωλήνας ηλεκτρικής σκούπας μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τον καθαρισμό αυτών των αεραγωγών. Μην βυθίζετε τον ανεμιστήρα σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.

## **ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ:**

Φροντίστε να αποσυναρμολογήσετε και να καθαρίσετε τον ανεμιστήρα πριν τον αποθηκεύσετε. Διατηρήστε την αρχική συσκευασία για να αποθηκεύσετε τον ανεμιστήρα. Πάντα να αποθηκεύετε τον ανεμιστήρα σε ξηρό μέρος. Ποτέ μην τυλίγετε το καλώδιο σφιχτά γύρω από τον ανεμιστήρα και μην ασκείτε πίεση στο καλώδιο όπου εισέρχεται στο περίβλημα του ανεμιστήρα, καθώς μπορεί να προκαλέσει ξέφτισμα και σπάσιμο του καλωδίου.



Το προϊόν αυτό είναι κατασκευασμένο σε πλήρη συμμόρφωση με τις ισχύουσες οδηγίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης που διέπουν ηλεκτρικές συσκευές αυτού του τύπου.



### Προστασία του περιβάλλοντος

Εάν κάποια μέρα διαπιστώσετε ότι η συσκευή σας χρειάζεται αντικατάσταση ή δεν σας χρησιμεύει πλέον, σκεφτείτε την προστασία του περιβάλλοντος:

- 1) Μην πετάξετε την συσκευή σας μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα (αυτή είναι και η σημασία του αναγραφόμενου συμβόλου ανακύκλωσης).
- 2) Απευθυνθείτε στην Δημοτική Αρχή σας για να σας υποδείξει τα σημεία διάθεσης της συσκευής σας για ανακύκλωση.
- 3) Διαθέτοντας την άχρηστη πλέον συσκευή σας στα σωστά σημεία ανακύκλωσης βοηθάτε στην προστασία του περιβάλλοντος καθώς και στην εκμετάλλευση εκ νέου των υλικών της συσκευής σας.
- 4) Οι ηλεκτρικές συσκευές λόγω των υλικών κατασκευής τους εάν δεν διατεθούν σωστά μπορεί να έχουν άσχημες επιπτώσεις στο περιβάλλον και κατ' επέκταση στην υγεία μας.



Με την εγγύηση της:

BUY WAY A.E.  
Λεωφόρος Τυρταίου  
31χλμ Αθηνών-Λαμίας  
19014 Αφίδνες  
Τηλ.: +30 210-2464214  
[www.buyway.gr](http://www.buyway.gr)

## **IMPORTANT SAFEGUARDS**

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- 1.The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- 2.Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- 3.Use fan only for intended use, as described in instruction manual.
- 4.To protect against electrical shock, do not immerse unit, plug, or cord in water or spray with liquids.
- 5.Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- 6.Unplug from outlet when not in use, when moving fan from one location to another, before putting on or taking off parts and before cleaning.
- 7.Never insert fingers, pencils or any other objects through the grille when fan is running.
- 8.Disconnect fan before cleaning.
- 9.Make sure fan is on a stable surface when operating to avoid chance of overturning.
- 10.Do not use fan in a window. Rain may cause an electrical hazard.
- 11.Do not operate in the presence of explosive and/or flammable fumes.
- 12.Do not place fan or any parts near an open flame, cooking or other heating appliances.
- 13.Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner.
- 14.Do not let cord hang over table or counter or touch hot surfaces.
- 15.To disconnect, grip plug and pull from wall outlet. Never yank on cord.
- 16.Always use on a dry surface.
- 17.This product is intended for household use only and not for commercial or industrial use.
- 18.Do not use fan near curtains, plants, window treatments, etc.
- 19.During the first few minutes of initial use, a slight odor may be noticeable. This is normal and will quickly disappear.

### **POWER CORD SAFETY TIPS:**

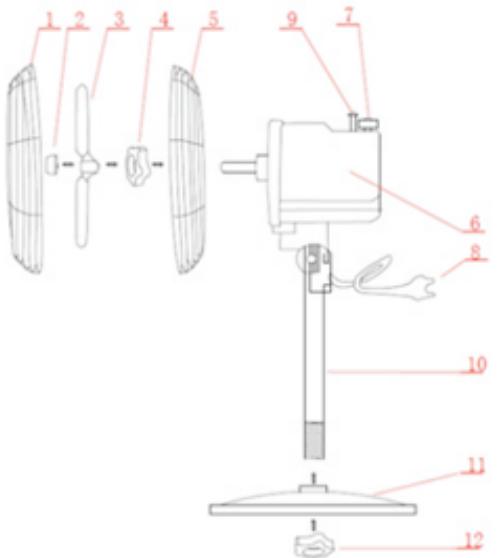
- 1)If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- 2)Never pull or yank on the cord or the appliance.
- 3)To insert plug, grasp it firmly and guide it into outlet.
- 4)To disconnect appliance, grasp plug and remove it from outlet.
- 5)Before each use, inspect the power cord for cuts and/or abrasion marks. If any are found, this indicates that the appliance should be serviced and the power cord replaced. Please return it to our Service Department or to an authorized service representative.
- 6)Never wrap the cord tightly around the appliance, as this could cause the appliance to fray and break.
- 7)Do not operate appliance if the power cord shows any damage, or works intermittently and stops working.

### **NAME OF PARTS**

1. Front Guard
2. Blade Fixing Nut
3. Blade
4. Rear Guard Nut
5. Rear Guard
6. Motor Unit
7. Oscillation Switch
8. Power Cord
9. Speed Control
10. Pipe
11. Base
12. Locking Screw

## ASSEMBLY

- 1.Insert the pipe (10) into the base (11), lock them by tightening the locking screw (12) together.
- 2.Install the rear guard, then lock it by turning the rear guard Nut (4) clockwise.
- 3.Insert the blade(3) into the motor shaft, fix it by tightening the blade fixing nut (2)
- 4.Put the front guard (1) and rear guard(5) together, fix them with fixing buckles and safety screw sets provided.



## HOW TO USE

Ensure voltage used corresponds with the voltage indicated.

- b) Turn the speed control on the tube to selected speeds: 0(off) and speeds 1, 2, 3 is Slow, Middle, Fast.
- c) The direction of the air flow is vertically adjusted by tilting the fan head.
- d) Never touch the blades with hand or any object!
- e) Do not pull the cord too hard. If damaged after pro-long use, get it repaired by any electrical repairman.

f) To clean: Disconnect the power cord from the mains. Remove the guard and the blades carefully. Do not drop the blades! First use soft cloth with light soap to clean off oil stains. Then wipe and polish with dry cloth. Never use polish or any corrosive liquid that will damage the paint, metal or plastic! Put back the blades and lock the guard securely before use.

NO exchange will be entertained if the above instructions are not followed. Always Test the product first before purchase.

## **CARE AND CLEANING**

This appliance requires little maintenance and contains no user serviceable parts. Do not try to fix it yourself. Refer it to qualified service personnel if servicing is needed.

The fan is permanently lubricated and will not require additional lubrication for the life of the fan.

**TO CLEAN:** Before cleaning, turn fan off and unplug from electrical outlet. Wipe off excess dust with a lint-free cloth. To ensure adequate air circulation to the motor, keep vents located at the rear of the motor housing free from dust accumulation. A vacuum cleaner hose can be used to clean these vents. Do not immerse fan in water or any other liquid.

**TO STORE:** Make sure to disassemble and clean the fan before storing. Retain the original packaging for the purpose of storing the fan. Always store fan in a dry place. Never store it while it is still plugged in. Never wrap the cord tightly around the fan, and do not put any stress on the cord where it enters the fan housing, as it could cause the cord to fray and break.



This product is in strict conformity with all the valid directives of European Union applying on this type of electrical appliances.

### Protecting the environment



Should you find one day that your appliance needs to be replaced or if it is of no further use to you, think of the protection of the environment:

- 1) Do not dispose your appliance along with the rest of the public waste (this is also the meaning of the shown recycling sign).
- 2) Contact your Public Authorities and they will instruct you of the recycling centers to which your appliances must be disposed.
- 3) Correct disposal of your appliance helps the protection of the environment as well as the recycling of the appliance components.
- 4) The electrical appliances due to their construction materials, if not correctly disposed, may lead to environmental and furthermore health hazards.

With the warranty of:



BUY WAY S.A.  
Tyrtaiou Avenue,  
31km Athens – Lamia,  
19014 Afidnes  
Tel.: +30 210-2464214  
[www.buyway.gr](http://www.buyway.gr)



